

Repealed: 2007-10-15

Abrogé : 2007-10-15

THE PENSION BENEFITS ACT
(C.C.S.M. c. P32)

**Special Payments Exemption Regulation
(Brandon University and University of Manitoba
Pension Plans)**

Regulation 258/2006
Registered December 21, 2006

TABLE OF CONTENTS

Section

- | | |
|---|---|
| 1 | Definitions |
| 2 | Election for moratorium on special payments |
| 3 | Effect of election |

Definitions

1(1) The following definitions apply in this regulation.

"**plan**" means any one of the following plans:

- (a) the Brandon University Retirement Plan;
- (b) the University of Manitoba Pension Plan (1993). (« régime »)

LOI SUR LES PRESTATIONS DE PENSION
(c. P32 de la C.P.L.M.)

Règlement sur l'exemption relative aux versements spéciaux (régimes de retraite de l'Université de Brandon et de l'Université du Manitoba)

Règlement 258/2006
Date d'enregistrement : le 21 décembre 2006

TABLE DES MATIÈRES

Article

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 | Définitions |
| 2 | Moratoire sur les versements spéciaux |
| 3 | Conséquences |

Définitions

1(1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **administrateur du régime** » La personne ou le groupe responsable de l'administration du régime. ("plan administrator")

« **date de révision de 2006** » Le 31 décembre 2006. ("2006 review date")

"plan administrator" means the person or body of persons responsible for the administration of the plan. (« administrateur du régime »)

"review" means a review of the plan under sections 3 to 5 of the *Pension Benefits Regulation*, Manitoba Regulation 188/87 R. (« révision »)

"2006 review date" means December 31, 2006. (« date de révision de 2006 »)

"2009 review date" means December 31, 2009. (« date de révision de 2009 »)

1(2) Terms in this regulation that are defined in section 1 of the *Pension Benefits Regulation* have the same meaning in this regulation as they have in that regulation.

1(3) In the event of a conflict between a provision of this regulation and a provision of the *Pension Benefits Regulation* or of a plan, the provision of this regulation prevails.

Election for moratorium on special payments

2(1) If the person conducting a review of a plan as of the 2006 review date determines that the plan has a solvency deficiency, the employer may file with the plan administrator an election to be exempt from the requirement to make the special payments that would otherwise be required to be made under the *Pension Benefits Regulation* before July 30, 2010, in respect of the solvency deficiency.

2(2) For the purpose of the actuarial valuation report and cost certificate required to be filed under section 3 of the *Pension Benefits Regulation* for the 2006 review date, if the employer wishes to make the election,

(a) the going concern assets must be determined based on the market value of assets rather than on their going concern value; and

(b) the unfunded liability, if any, established as of the 2006 review date must be amortized over a period ending no later than December 31, 2016.

« date de révision de 2009 » Le 31 décembre 2009. ("2009 review date")

« régime »

a) Le Régime de retraite de l'Université de Brandon;

b) le Régime de retraite de l'Université du Manitoba (1993). ("plan")

« révision » La révision du régime prévue par les articles 3 à 5 du *Règlement sur les prestations de pension*, R.M. 188/87 R. ("review")

1(2) Les termes du présent règlement qui sont définis à l'article 1 du *Règlement sur les prestations de pension* s'entendent au sens de leur définition.

1(3) Les dispositions du présent règlement l'emportent sur les dispositions du *Règlement sur les prestations de pension* et du régime avec lesquelles elles sont incompatibles.

Choix d'un moratoire sur les versements spéciaux

2(1) Si le réviseur chargé de la révision à la date de révision de 2006 conclut à l'existence d'une marge d'insolvabilité, l'employeur peut déposer auprès de l'administrateur du régime un avis portant qu'il choisit d'être exempté de l'obligation d'effectuer les versements spéciaux qui devraient normalement être faits en conformité avec le *Règlement sur les prestations de pension* avant le 30 juillet 2010 à l'égard de la marge d'insolvabilité.

2(2) Pour l'application du rapport d'évaluation actuarielle et du certificat de coût qui doivent être déposés en conformité avec l'article 3 du *Règlement sur les prestations de pension* à l'égard de la date de révision de 2006, si l'employeur désire être exempté :

a) l'actif d'exploitation est déterminé en fonction de la valeur marchande de l'actif et non en fonction de sa valeur d'exploitation;

b) le passif non capitalisé calculé à la date de révision de 2006 est amorti sur une période qui se termine au plus tard le 31 décembre 2016.

2(3) Before the employer files the election,

(a) the employer must notify the plan administrator of his or her intention to make the election; and

(b) the plan administrator must provide to all members and former members or their agents, to a bargaining agent representing the members or former members, and to any other person entitled to benefits under the plan, a written notice setting out

(i) the employer's intention to make the election,

(ii) an explanation of the reasons for, and the effect of, the election,

(iii) a statement that any comments or questions relating to the election may be directed to the administrator within 30 days after receipt of the notice, and

(iv) a statement confirming that, should the plan be terminated or wound up in whole or in part, special payments will be made to make the plan meet the solvency requirements of the Act and the *Pension Benefits Regulation*.

2(4) The plan administrator must file the employer's election with the superintendent before July 30, 2007.

2(5) When filing the employer's election with the superintendent, the plan administrator must certify to the superintendent that the notice required by subsection (3) has been given, and when it was given.

2(6) The election is not revocable.

2(3) Avant de déposer l'avis du choix d'exemption :

a) l'employeur informe l'administrateur du régime de son intention de choisir d'être exempté;

b) l'administrateur du régime fait parvenir à tous les participants et anciens participants, à leur mandataire ou à leur agent de négociation et à toute personne ayant droit à des prestations en vertu du régime un avis écrit :

(i) indiquant l'intention de l'employeur de choisir d'être exempté,

(ii) comportant une explication des motifs et des conséquences du choix de l'employeur,

(iii) mentionnant que les commentaires ou questions portant sur le choix de l'employeur peuvent être adressés à l'administrateur du régime dans les 30 jours suivant la réception de l'avis,

(iv) confirmant que, s'il est mis fin au régime ou si le régime est liquidé, en totalité ou en partie, des versements spéciaux seront effectués pour que le régime soit conforme aux exigences de solvabilité prévues par la Loi et par le *Règlement sur les prestations de pension*.

2(4) L'administrateur du régime dépose le choix de l'employeur auprès du surintendant avant le 30 juillet 2007.

2(5) Lorsqu'il dépose le choix de l'employeur, l'administrateur certifie au surintendant qu'il a donné l'avis mentionné au paragraphe (3) et l'informe de la date à laquelle il l'a donné.

2(6) Le choix n'est pas révocable.

Effect of election

3(1) If an employer makes an election under section 2 in respect of a plan's solvency deficiency established as of the 2006 review date, the following rules apply:

(a) the employer must make equal payments into the plan, at least quarterly, sufficient to amortize the unfunded liability established as of the 2006 review date, if any, over a period ending no later than December 31, 2016;

(b) no special payment is required to be made before July 30, 2010 in respect of the solvency deficiency established as of the 2006 review date;

(c) clause 3(1)(c) of the *Pension Benefits Regulation* does not apply to the plan until the 2009 review date;

(d) for greater certainty, clause 2.3(1)(c) of the *Pension Benefits Regulation* applies to payments required to be made under this regulation;

(e) in applying subsection 23(6) of the *Pension Benefits Regulation* to the plan for the 2007 to 2009 plan years, subclause (i)(ii) of that subsection shall be read as follows:

"(ii) confirmation that special payments — other than those that are not required to be made because of an election made under the *Special Payments Exemption Regulation* (*Brandon University and University of Manitoba Pension Plans*) — will be made in accordance with that regulation; and"

(f) the plan cannot be amended until after the 2009 review date to

(i) increase benefits, if to do so would affect the cost of benefits or the solvency or funding of the plan or would create an unfunded liability, or

(ii) decrease employee contributions;

Conséquence du choix

3(1) Les règles qui suivent s'appliquent lorsque l'employeur choisit d'être exempté en vertu de l'article 2 à l'égard d'une marge d'insolvabilité déterminée à la date de révision de 2006 :

a) l'employeur effectue, au moins trimestriellement, des versements égaux au régime, lesquels permettent d'amortir le passif non capitalisé déterminé à la date de révision de 2006 sur une période se terminant au plus tard le 31 décembre 2016;

b) l'employeur n'est pas obligé d'effectuer un versement spécial avant le 30 juillet 2010 à l'égard de la marge d'insolvabilité déterminée à la date de révision de 2006;

c) l'alinéa 3(1)c) du *Règlement sur les prestations de pension* ne s'applique pas au régime avant la date de révision de 2009;

d) il demeure entendu que l'alinéa 2.3(1)c) du *Règlement sur les prestations de pension* s'applique aux versements qui doivent être effectués en conformité avec le présent règlement;

e) dans le cadre de l'application du paragraphe 23(6) du *Règlement sur les prestations de pension* au régime pour les années 2007 à 2009, le sous-alinéa i)(ii) de ce paragraphe se lit comme suit :

« (ii) que des versements spéciaux — à l'exception de ceux visés par un moratoire qui découle d'un choix fait en vertu du *Règlement sur l'exemption relative aux versements spéciaux (régimes de retraite de l'Université de Brandon et de l'Université du Manitoba)* — seront faits en conformité avec ce règlement; »

f) le régime ne peut être modifié avant la date de révision de 2009 pour :

(i) soit augmenter les prestations, si une telle augmentation modifierait le coût des prestations ou la solvabilité ou la capitalisation du régime, ou créerait un passif non capitalisé,

(ii) soit diminuer les cotisations salariales;

(g) for the purpose of the actuarial report or cost certificate to be prepared and filed under the *Pension Benefits Regulation* for the 2009 review date,

(i) the following amounts must be amortized over a period ending no later than December 31, 2014:

(A) the unamortized balance of the solvency deficiency established as of the 2006 review date, adjusted for interest, gains and losses experienced with respect to solvency between that review date and the 2009 review date,

(B) any solvency deficiency established as of the 2009 review date by the person conducting the review, and

(ii) any transfer deficiency and interest to which a person is entitled under clause 2.4(3)(d) of the *Pension Benefits Regulation* in relation to a transfer made under section 2.4 of that regulation after the 2006 review date and before January 1, 2010, must be amortized over a period beginning on January 1, 2010, and ending no later than the day that is five years after the first day of the month in which the transfer occurred;

(h) after the 2009 review date, the employer must

(i) make equal special payments, at least quarterly, sufficient to amortize the solvency deficiencies described in subclause (g)(i) within the applicable amortization period, and

(ii) make equal special payments, at least quarterly, sufficient to amortize each transfer deficiency described in subclause (g)(ii) within the applicable amortization period;

g) aux fins liées au rapport d'évaluation actuarielle et au certificat de coût qui doivent être établis et déposés en conformité avec le *Règlement sur les prestations de pension* pour la date de révision de 2009 :

(i) les sommes qui suivent sont amorties sur une période qui se termine au plus tard le 31 décembre 2014 :

(A) le solde non amorti de la marge d'insolvabilité déterminée à la date de révision de 2006, ajusté pour qu'il soit tenu compte des intérêts, des gains et des pertes attribuables à la solvabilité entre cette date et la date de révision de 2009,

(B) la marge d'insolvabilité déterminée par le réviseur à la date de révision de 2009,

(ii) les insuffisances de transfert et les intérêts auxquels une personne a droit en vertu de l'alinéa 2.4(3)d) du *Règlement sur les prestations de pension* à l'égard d'un transfert fait en vertu de l'article 2.4 de ce règlement après la date de révision de 2006 mais avant le 1^{er} janvier 2010 sont amortis sur une période qui commence le 1^{er} janvier 2010 et se termine au plus tard au cinq ans après le premier jour du mois du transfert;

h) après la date de révision de 2009, l'employeur :

(i) effectue, au moins trimestriellement, des versements spéciaux égaux permettant d'amortir la marge d'insolvabilité visée au sous-alinéa g)(i) avant l'expiration de la période d'amortissement applicable,

(ii) effectue, au moins trimestriellement, des versements spéciaux égaux suffisants permettant d'amortir les insuffisances de transfert visées au sous-alinéa g)(ii) avant l'expiration de la période d'amortissement applicable;

(i) for greater certainty, the election does not affect

(i) any special payments required to be made, in the event of a termination or winding-up in whole or in part, under subsection 4(3.1) or section 13 of the *Pension Benefits Regulation* in respect of a solvency deficiency, or

(ii) the requirements in sections 2 to 5 of the *Pension Benefits Regulation* relating to contributions and payments, to tests for solvency and to reviews, except to the extent that they are modified by this regulation.

3(2) The failure to make any special payment that, because of this regulation, is not required to be made, is deemed not to be a breach of the *Pension Benefits Regulation* or any contractual provision of a plan requiring the payment to be made.

3(3) This regulation must not be administered or interpreted to prohibit the employer from making a special payment or additional special payment that the employer is not otherwise required to make, or from making such a payment before it is required to be made.

i) il demeure entendu que le choix de l'employeur ne porte pas atteinte :

(i) aux versements spéciaux qui doivent être effectués, s'il est mis fin au régime ou si le régime est liquidé, en tout ou en partie, en conformité avec le paragraphe 4(3.1) ou l'article 13 du *Règlement sur les prestations de pension* à l'égard d'une marge d'insolvabilité,

(ii) aux exigences visées aux articles 2 à 5 du *Règlement sur les prestations de pension* portant sur les cotisations et les versements, les critères de solvabilité et les révisions, sauf dans la mesure où elles sont modifiées par le présent règlement.

3(2) Le fait de ne pas effectuer un versement spécial qui, en raison du présent règlement, n'est pas obligatoire est réputé ne pas constituer une violation du *Règlement sur les prestations de pension* ou d'une disposition contractuelle du régime portant sur de tels versements.

3(3) Le présent règlement ne peut être appliqué ni interprété de façon à interdire à l'employeur d'effectuer un versement spécial ou un versement spécial volontaire qui ne sont pas obligatoires, ni d'effectuer un versement par anticipation.

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba